

# Connaître les familles et leurs enfants



**Pour établir des relations de confiance et productives avec les familles et leurs enfants, il faut commencer par apprendre à connaître leurs besoins et leurs objectifs.** Inviter les familles à partager ce qui est important pour elles vous aidera, vous et votre équipe, à établir des liens dynamiques, respectueux et réactifs avec les familles et à faciliter la transparence et la prise de décisions inclusives tout au long de l'année.

## **Les meilleures pratiques en matière de petite enfance sont aussi des pratiques qui tiennent compte des traumatismes.**

En tant qu'éducateurs de la petite enfance, vous êtes bien placés pour proposer des relations et des environnements réactifs, bienveillants et prévisibles, dont les études ont prouvé qu'ils peuvent réduire le stress et les traumatismes. En proposant un « Questionnaire de début d'année pour les familles », vous vous concentrez sur la famille, la communauté et le bien-être socioémotionnel dès le début de l'école. Intégrer ce que vous apprenez grâce à ce questionnaire dans vos pratiques de tous les jours peut permettre de réduire les facteurs de stress pour le personnel, les familles et les enfants et contribuera à établir des bases solides pour la réussite scolaire.



## **Des pratiques prometteuses pour la mise en place d'un « Questionnaire de début d'année pour les familles »**

- ❑ Développez un « Questionnaire de début d'année pour les familles » qui recueille les préférences, besoins et objectifs que les familles ont pour leurs enfants dans votre programme (référez-vous à l'exemple de questionnaire de la page suivante).
- ❑ Prévoyez du temps au cours de l'été ou au début de l'année scolaire pour que les familles puissent remplir ce questionnaire lors d'entretiens individuels avec un enseignant ou un assistant social.
- ❑ Assurez-vous que le personnel utilise le questionnaire comme un élément de base pour des conversations avec les familles, plutôt que comme un entretien. Afin de collaborer avec les familles lors de cette conversation, veuillez envisager ce qui suit :
  - ❑ Expliquez pourquoi des informations sont recueillies auprès des familles
  - ❑ Recueillez les informations en faisant preuve de sensibilité et de respect
  - ❑ Respectez les familles qui ne veulent pas répondre à toutes les questions
- ❑ Prévoyez de fournir des aménagements aux familles qui ne peuvent pas compléter le questionnaire en anglais. Des traductions de l'exemple de questionnaire sont disponibles sur la [page Infohub consacrée à la création de liens entre les familles et la communauté](#) dans la rubrique Ressources supplémentaires.

## Informations importantes à inclure dans un questionnaire

RENSEIGNEMENTS SUR L'ENFANT	RENSEIGNEMENTS SUR LA FAMILLE
<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Nom que l'enfant préfère qu'on utilise quand on s'adresse à lui ou à elle</li> <li>→ Points forts et centres d'intérêt de l'enfant</li> <li>→ Préférences de l'enfant (jouets préférés, activités favorites) et tout ce qu'il ou elle n'aime pas</li> <li>→ Informations sur la façon dont l'enfant a géré des séparations précédentes avec des parents/tuteurs/tutrices</li> <li>→ Tout domaine pour lequel l'enfant peut avoir besoin d'aide (p.ex., compétences de langage/communication, hygiène)</li> <li>→ Allergies, médicaments, asthme ou tout autre besoin physique</li> <li>→ Toute information sur les besoins ou difficultés d'apprentissage de l'enfant</li> <li>→ Toute autre information sur l'enfant qui pourrait être utile pour un éducateur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Noms et coordonnées de tous les parents/tuteurs/tutrices</li> <li>→ Langues parlées à la maison</li> <li>→ Langue privilégiée pour les communications orales et écrites</li> <li>→ Méthodes de communication préférées (téléphone, SMS, e-mail, lettres envoyées à domicile, etc.)</li> <li>→ Calendrier général et disponibilités des parents/tuteurs/tutrices de l'enfant pour se rendre sur le site ou interagir virtuellement</li> <li>→ Espoirs et aspirations de la famille pour l'enfant au Pré-K et au-delà</li> <li>→ Compétences, coutumes ou objets que les membres de la famille souhaiteraient partager avec la classe</li> <li>→ Toute autre information sur la famille qui pourrait être utile pour un éducateur</li> </ul>

## Ressources

Un exemple du « Questionnaire de début d'année pour les familles » figure à la page suivante. Pour en savoir plus, envoyez un e-mail à l'équipe pour l'autonomisation des familles et les partenariats avec la communauté de la Division de l'Éducation de la petite enfance à l'adresse [FECP@schools.nyc.gov](mailto:FECP@schools.nyc.gov).

## Questionnaire de début d'année pour les familles

Chères familles :

Merci de prendre le temps de répondre à ce questionnaire. Les informations que vous fournissez nous aideront à vous servir, vous et votre enfant, durant cette année scolaire. Passez les questions auxquelles vous ne souhaitez pas répondre, mais veuillez noter que **les informations que vous fournissez resteront confidentielles** et ne seront communiquées qu'à l'enseignant de votre enfant et à d'autres membres du personnel scolaire quand c'est nécessaire dans le but d'enrichir l'expérience d'apprentissage de votre enfant et votre expérience en tant que partenaire dans son éducation. Nous avons hâte de continuer notre collaboration avec vous tout au long de l'année et nous vous encourageons à nous contacter si vous avez des commentaires, des questions ou des préoccupations supplémentaires.

### **PARTIE 1 : À PROPOS DE VOTRE ENFANT**

1. Quel est le *prénom* de votre enfant ?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
2. Quel est le *nom de famille* de votre enfant ?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
3. Quel est le nom que votre enfant *préfère* qu'on utilise quand on s'adresse à lui ou à elle ?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
4. Quelles sont les choses que vous préférez chez votre enfant ?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
5. Quels sont les points forts ou les activités préférées de votre enfant (exemple : dessiner, lire des histoires, faire semblant, jouer dehors) ?
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
6. Est-ce que votre enfant a un jouet favori ou une peluche favorite ?

7. Y a-t-il des choses que votre enfant n'aime pas et que nous devrions connaître (exemple : faire la sieste, certains aliments) ?
8. Veuillez décrire tout problème physique, émotionnel, comportemental ou d'apprentissage que pourrait avoir votre enfant et que nous devrions connaître selon vous afin de pouvoir l'aider tout au long de l'année :
9. Dans quelle(s) langue(s) est-ce que votre enfant communique facilement ?
10. Est-ce que votre enfant aura besoin d'aide dans l'un des domaines suivants ? Cochez tout ce qui s'applique.
- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Hygiène | <input type="checkbox"/> Habillement  |
| <input type="checkbox"/> Sieste  | <input type="checkbox"/> Alimentation |

N'hésitez pas à expliquer votre réponse dans l'espace ci-dessous :

11. Est-ce que votre enfant a des allergies (y compris des allergies alimentaires) que nous devons connaître ? Cochez « Oui » ou « Non ».
- Oui  
Si « Oui », veuillez préciser :
- Non

12. Est-ce que votre enfant a déjà reçu un diagnostic d'asthme ou utilisé un nébuliseur ? Cochez « Oui » ou « Non ».

Oui

Si « Oui », veuillez préciser :

Non

13. Est-ce que votre enfant a d'autres problèmes de santé que nous devrions connaître ? Cochez « Oui » ou « Non ».

Oui

Si « Oui », veuillez préciser :

Non

14. Est-ce que votre enfant prend actuellement des médicaments ? Cochez « Oui » ou « Non ».

Oui

Si « Oui », veuillez préciser :

Non

15. Est-ce que votre enfant a déjà fréquenté un établissement officiel de garde d'enfants ? Cochez « Oui » ou « Non ».

Oui

Si « Oui », veuillez préciser :

Non

16. Comment pensez-vous que votre enfant va gérer la transition vers le Pré-K ? Cochez tout ce qui s'applique.

- Mon enfant a hâte d'aller au pré-K.
- Mon enfant a du mal à dire « au revoir ».
- C'est la première fois que mon enfant s'éloigne de la maison pour une longue journée.
- Ce sera une transition difficile pour mon enfant.

N'hésitez pas à expliquer votre réponse dans l'espace ci-dessous :

17. Veuillez nous fournir tout autre renseignement sur votre enfant qui pourra faciliter une prise en charge efficace :

**PARTIE 2 : À propos de vous et de la famille de votre enfant :**

18. Dans l'espace ci-dessous; veuillez indiquer le prénom, le nom de famille, le n° de téléphone et l'e-mail des parents/tuteurs/tutrices de votre enfant (**y compris vous-même**) :

**Prénom :**

**Nom de famille :**

**Lien avec l'enfant :**

**Habite avec l'enfant ?** (Écrivez « Oui » ou « Non »)

**Tél. :**

**E-mail :**

**Prénom :**

**Nom de famille :**

**Lien avec l'enfant :**

**Habite avec l'enfant ?** (Écrivez « Oui » ou « Non »)

**Tél. :**

**E-mail :**

19. Si nous avons besoin de vous joindre, comment préférez-vous qu'on vous contacte ? Cochez tout ce qui s'applique.

- Téléphone
- SMS
- E-mail
- Courrier envoyé à la maison

20. À quel(s) moment(s) de la journée préférez-vous que notre site vous contacte ? Cochez tout ce qui s'applique.

- Matin (indiquez des heures spécifiques : \_\_\_\_\_ )
- Après-midi (indiquez des heures spécifiques : \_\_\_\_\_ )
- Soir (indiquez des heures spécifiques : \_\_\_\_\_ )

21. Y a-t-il des jours spécifiques de la semaine ou des heures spécifiques dans la journée où vous êtes disponible pour participer à une activité en classe ? Cochez tout ce qui s'applique.

- Lundi (indiquez des heures spécifiques : \_\_\_\_\_ )
- Mardi (indiquez des heures spécifiques : \_\_\_\_\_ )
- Mercredi (indiquez des heures spécifiques : \_\_\_\_\_ )
- Jeudi (indiquez des heures spécifiques : \_\_\_\_\_ )
- Vendredi (indiquez des heures spécifiques : \_\_\_\_\_ )
- Samedi (indiquez des heures spécifiques : \_\_\_\_\_ )
- Dimanche (indiquez des heures spécifiques : \_\_\_\_\_ )

22. Quelles langues sont parlées chez vous ?

23. Dans quelle langue préférez-vous recevoir les communications écrites de notre site ?

24. Dans quelle langue préférez-vous que nous vous parlions ?

25. Combien de frères et sœurs a votre enfant ? Quel est leur âge ?

26. Selon vous, qu'est-ce qui est important à apprendre pour votre enfant cette année au Pré-K ?

27. Quels sont vos espoirs et ambitions pour votre enfant à la fois pour cette année scolaire et pour sa vie ?

28. Quels talents, traditions, coutumes ou objets souhaitez-vous partager cette année avec notre classe ?

Les réponses seront utilisées pour prévoir les types d'événements pour les familles que nous organisons tout au long de l'année.

- Talents musicaux/artistiques
- Anecdotes sur l'histoire de votre famille
- Objet familial favori et son histoire
- Plats et recettes
- Jeux favoris
- Chansons
- Photos, informations ou objet culturel du pays d'origine de votre famille
- Informations sur votre métier
- Histoires ou images d'une aventure familiale
- Expressions amusantes dans votre langue maternelle
- Autre (veuillez préciser dans l'espace ci-dessous) :

29. Existe-t-il des fêtes spéciales ou des traditions importantes pour votre famille ? Cochez « Oui » ou « Non ».

Oui

Si « Oui », veuillez préciser :

Non

30. Selon vous, y a-t-il autre chose sur votre famille que nous devrions savoir pour pouvoir vous servir efficacement, vous et votre enfant ?

Merci de nous aider à mieux connaître votre famille !